

**DIONNE
SCHULZE**S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS507 Place d'Armes # 1100
Montréal, Québec
Canada H2Y 2W8
TEL 514-842-0748
FAX 514-842-9983
www.dionneschulze.cadschulze@dionneschulze.ca

August 22, 2014

BY FAX: 709-729-5518
AND BY EMAIL: clearyb@gov.nl.ca

Bas Cleary
Director
Environmental Assessment Division
Department of Environment and Conservation
P.O. Box 8700
St. John's, NL A1B 4J6

BY EMAIL: maurice.landry@tc.gc.ca

Maurice Landry
Regional Director, Programs – Atlantic
Transport Canada
95 Foundry St.
Moncton, NB E1C 5H7

BY FAX: 709-772-6306

Michael J. Alexander
Regional Director General
Fisheries and Oceans Canada
Northwest Atlantic Fisheries Centre
80 East White Hills
P.O. Box 5667
St. John's, NL A1C 5X1

Subject: Environmental assessment of the Labrador–Island Transmission Link Project:
Endangered Species Act – Mitigation and Monitoring Plan for Endangered Species Our ref.: 7550-005

Gentlemen:

On behalf of our client, the Conseil des Innus de Ekuanitshit, our firm is responding to what the Government of Newfoundland describes as consultations on the portion of the Muskrat Falls project that your governments refer to as the Labrador–Island Transmission Link Project.

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

Bas Cleary
Department of Environment and Conservation (NL)

Michael J. Alexander
Fisheries and Oceans Canada

Maurice Landry, Transport Canada

August 22, 2014
Page 2

On January 27, 2014, the Newfoundland Environmental Assessment Division informed us that we should expect to receive a revised version of a “Mitigation and Monitoring Plan for Endangered Species” under the *Newfoundland and Labrador Endangered Species Act*. The government had determined that major revisions were needed to be made to the original by the proponent, Nalcor Energy, on October 17, 2013, to comply with the law (“significant revisions were required to the original version sent out by Nalcor for Aboriginal review on October 17, 2013 to meet requirements under the *Newfoundland and Labrador Endangered Species Act*”).

We have still not received this revised plan. However, we have made detailed representations about the way it should be assessed by the Department of Environment and Conservation, as well as about the points that the plan should include.

This plan is required as a release condition for the project in accordance with sec. 67 of the *Environmental Protection Act* by the Government of Newfoundland:

The proponent is required to prepare and submit to the Minister of Environment and Conservation for approval a Species at Risk Project Impacts Mitigation and Monitoring Plan to provide protection for listed species, to the greatest extent possible, through avoidance measures and mitigation of the impacts resulting from authorized activities, as well as to monitor the effects of authorized activities on listed species at risk. Approval of this plan by the Minister will be a precondition to an Economic Activity Permit which may be issued under Section 19 of the Endangered Species Act subject to approval by the Lieutenant-Governor in Council.

Environmental Assessment Bulletin, June 21, 2013, Reg. 1618¹

A plan is also required under sec. 37 of the *Canadian Environmental Assessment Act*, (CEAA).

The responsible authorities within the meaning of the CEAA have received letters dated September 18, 2013, bearing the signature of the Federal Minister of the Environment, containing the instructions in compliance with par. 37(1.3) to “work with Nalcor Energy and the Province of Newfoundland and Labrador to ensure the implementation of the mitigation measures and the follow-up program described in the Comprehensive Study Report.”

The Comprehensive Study Report (CSR) issued in accordance with the CEAA² includes the following measures:

¹ http://www.env.gov.nl.ca/env/env_assessment/bulletins/Y2013/20130621.pdf

² <http://www.ceaa-acee.gc.ca/050/documents/p51746/90383F.pdf>

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

Bas Cleary
Department of Environment and Conservation (NL)

Michael J. Alexander
Fisheries and Oceans

Maurice Landry
Transport Canada

August 22, 2014
Page 3

Appendix D

Summary of mitigation measures

The following list includes measures that the Canadian Environmental Assessment Agency considers necessary to mitigate the environmental impacts of the Labrador–Island Transmission Link Project (the “Project”). [...]

Listed plants or provincially rare plants

- Consult with the Department of the Environment and Conservation of Newfoundland and Labrador (“NLDEC”) concerning siting, routing and mitigation strategies for the project’s infrastructure around stands of known listed plants or plant species of special concern.

...

Terrestrial wildlife and its habitat

...

- In co-operation with the NLDEC’s Wildlife Division, develop access control measures to manage the use of roads and trails (access roads in the corridor) by public off-road vehicles.

...

Caribou

...

- In co-operation with the NLDEC’s Wildlife Division, establish other mitigation measures to avoid any impact on caribou during the sensitive calving and post-calving season.
- In co-operation with the NLDEC, develop a specific plan for the site to manage caribou, before and during the construction project.

...

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

Bas Cleary
Department of Environment and Conservation (NL)

Michael J. Alexander
Fisheries and Oceans Canada

Maurice Landry
Transport Canada

August 22, 2014
Page 4

However, we have just learned from Nalcor's monthly report, entitled *Muskrat Falls Projects—Monthly Report for June 2014*³ and dated August 15, 2014, that, in Labrador, drilling and construction are already under way for the Labrador–Island Transmission Link Project.

- “During the month [of April], at Forteau Point preparation of the horizontal directional drilling site resumed with completion of the drill pad, construction of the Forteau access road and start of earthworks for the transition compounds. Direct Horizontal Drilling also commenced drilling activities for the first borehole at Forteau Point.”
- “In June, Springdale Forest Resources commenced ROW [right-of-way] clearing and access construction on the first 30 km of the Labrador–Island Transmission Link (LIL).”

We consider that these activities were undertaken in direct opposition to the project's release under the provincial *Environmental Protection Act* and its approval under sec. 37 of the CEAA.

Nalcor did not obtain authorization to disturb the habitat of endangered species and start developing the necessary mitigation measures until after the fact. This arises from the provincial release requirements which “provide protection for listed species, to the greatest extent possible, through avoidance measures.” The need to provide for mitigation measures before causing damage also arises from the requirement in the CSR for Nalcor to “develop a site-specific management plan relating to caribou, prior to and during project construction in consultation with NLDEC.”

Also, the drilling and construction in Labrador are making a mockery of the process you have described as consultations. It goes without saying that when our client responded to Nalcor's Mitigation and Monitoring Plan, we assumed that it referred to activities that had not yet taken place.

It would be difficult for Ekuanitshit to justify using its limited resources to participate in a process aimed at mitigating the project's impact after the fact: the Crown's obligation is to consult

³ <http://muskratfalls.nalcorenergy.com/wp-content/uploads/2014/08/June-2014-LCP-Monthly-Project-Report-final.pdf>

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

Bas Cleary
Department of the Environment and Conservation (NL)

Michael J. Alexander
Fisheries and Oceans

Maurice Landry
Transport
Canada

August 22, 2014
Page 5

with Aboriginal peoples to prevent any violations of their rights and property title, not to repair any damage that the Crown is willing to tolerate.

Please inform us as soon as possible of the measures that your departments will take to stop the work on the transmission line between Labrador and Newfoundland pending the adoption of a Mitigation and Monitoring Plan for Endangered Species.

Sincerely yours,

DIONNE SCHULZE



David Schulze

cc:

Chief Jean-Charles Piétacho
Conseil des Innus de Ekuanitshit
BY FAX: 418-949-2085

Robert A. Wright
Regional Director General – Atlantic
Public Works and Government Services Canada
BY EMAIL:
robert.a.wright@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Mike Atkinson
Director, Atlantic Regional Office
Canadian Environmental Assessment Agency
BY EMAIL: mike.atkinson@ceaa-acee.gc.ca

Anoop Kapoor
Director, Renewable and Electrical Energy
Division
Natural Resources Canada
BY EMAIL: Anoop.Kapoor@NRCan-
RNCAN.gc.ca

Brian R.M. Harvey
Director, Policy and Planning – Aboriginal
Affairs
Intergovernmental and Aboriginal Affairs
Secretariat, Government of Newfoundland
BY EMAIL: brianharvey@gov.nl.ca

Doug Bliss
Regional Director – Atlantic
Canadian Wildlife Service, Environment
Canada
BY FAX: 506-364-5063

DIONNE SCHULZE

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

507 Place d'Armes # 1100
Montréal, Québec
Canada H2Y 2W8
TEL 514-842-0748
FAX 514-842-9983
www.dionneschulze.ca

dschulze@dionneschulze.ca

Le 22 août 2014

PAR TÉLÉCOPIEUR : 709-729-5518
ET PAR COURRIEL : clearyb@gov.nl.ca

M. Bas Cleary
Directeur
Division de l'évaluation environnementale
Ministère de l'Environnement et de la
Conservation
C.P. 8700
St-Jean, NL A1B 4J6

PAR COURRIEL : maurice.landry@tc.gc.ca

M. Maurice Landry
Directeur régional des programmes - Atlantique
Transports Canada
95 rue Foundry
Moncton, NB E1C 5H7

PAR TÉLÉCOPIEUR : 709-772-6306

M. Michael J. Alexander
Directeur général régional
Pêches et Océans Canada
Centre des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest
80, East White Hills
CP 5667
St-Jean, NL A1C 5X1

Objet : Évaluation environnementale du projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve : *Loi sur les espèces menacées – Plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces inscrites*; n/d 7550-005

Messieurs,

Au nom de notre client le Conseil des Innus de Ekuanitshit, notre étude répond à ce que le gouvernement de Terre-Neuve qualifie de consultation sur la partie du projet de Muskrat Falls que vos gouvernements appellent le projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve.

Le 27 janvier 2014, la Division de l'évaluation environnementale de Terre-Neuve nous a informé que nous devrions nous attendre à recevoir une version révisée d'un « Plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces inscrites » en vertu de la *Loi sur les espèces menacées* provinciales, le gouvernement ayant déterminé que des révisions importantes à l'original transmis

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

M. Bas Cleary
Ministère de l'Environnement et de la Conservation (T.-N.)

M. Michael J. Alexander
Pêches et Océans Canada

M. Maurice Landry
Transports Canada

Le 22 août 2014
Page 2

par le promoteur Nalcor Energy le 17 octobre 2013 étaient requises afin de respecter la loi (« significant revisions were required from the original version sent out by Nalcor for Aboriginal review on October 17, 2013 to meet requirements under the Newfoundland and Labrador *Endangered Species Act* »).

Nous n'avons toujours pas reçu ce plan révisé, mais nous avons fait des représentations détaillées sur la façon dont il devrait être évalué par Ministère de l'Environnement et de la Conservation, ainsi que sur les éléments que le plan devrait comprendre.

Ce plan est exigé à titre de condition à la mainlevée (« release ») du projet en vertu de l'art. 67 de la *Loi sur la protection environnementale* par le gouvernement de Terre-Neuve :

The proponent is required to prepare and submit to the Minister of Environment and Conservation for approval a Species at Risk Project Impacts Mitigation and Monitoring Plan to provide protection for listed species, to the greatest extent possible, through avoidance measures and mitigation of the impacts resulting from authorized activities, as well as to monitor the effects of authorized activities on listed species at risk. Approval of this plan by the Minister will be a precondition to an Economic Activity Permit which may be issued under Section 19 of the Endangered Species Act subject to approval by the Lieutenant-Governor in Council.

Environmental Assessment Bulletin, June 21, 2013, Reg. 1618¹

Ce plan est également exigée par l'art. 37 de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*, (LCEE).

Les autorités responsables au sens de la LCEE ont reçu des lettres datées du 18 septembre 2013, portant la signature de la ministre de l'Environnement fédéral et dans lesquelles elles ont reçu l'instruction conformément au par. 37(1.3) de travailler avec Nalcor et la province afin d'assurer la mise en application des mesures d'atténuation et de suivi décrites dans le rapport d'étude approfondie (“work with Nalcor Energy and the Province of Newfoundland and Labrador to ensure the implementation of the mitigation measures and the follow-up program described in the Comprehensive Study Report”).

Le rapport d'étude approfondie (REA) émis conformément à la LCEE² comprend les mesures suivantes :

¹ http://www.env.gov.nl.ca/env/env_assessment/bulletins/Y2013/20130621.pdf

² <http://www.ceaa-acee.gc.ca/050/documents/p51746/90383F.pdf>

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

M. Bas Cleary
Ministère de l'Environnement et de la Conservation (T.-N.)

M. Michael J. Alexander
Pêches et Océans Canada

M. Maurice Landry
Transports Canada

Le 22 août 2014
Page 3

Annexe D

Résumé des mesures d'atténuation

La liste suivante inclut des mesures que l'Agence canadienne d'évaluation environnementale considère nécessaires pour atténuer les effets environnementaux du projet de ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve (le projet). [...]

Plantes répertoriées ou plantes rares à l'échelle

- Consulter le ministère de l'Environnement et de la Conservation de Terre-Neuve-et-Labrador (NLDEC) concernant le choix des emplacements, du tracé ou des stratégies d'atténuation pour l'infrastructure du projet aux alentours de peuplements connus de plantes répertoriées ou d'espèces préoccupantes.

...

Faune terrestre et son habitat

...

- En collaboration avec la Division de la faune du NLDEC, élaborer des mesures de contrôle d'accès pour assurer la gestion de l'utilisation des routes et chemins du corridor par des véhicules publics hors-route.

...

Caribou

...

- Collaborer avec la Division de la faune du NLDEC pour définir d'autres mesures d'atténuation pour éviter les effets sur le caribou pendant la saison sensible de mise bas et post-mise bas.
- Élaborer, en collaboration avec le ministère de le NLDEC, un plan propre au site pour la gestion du caribou, avant et pendant la construction du projet.

...

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

M. Bas Cleary
Ministère de l'Environnement et de la Conservation (T.-N.)

M. Michael J. Alexander
Pêches et Océans Canada

M. Maurice Landry
Transports Canada

Le 22 août 2014
Page 4

Or, nous venons d'apprendre du rapport mensuel de Nalcor intitulé *Muskrat Falls Projects - Monthly Report for June 2014*³ et daté du 15 août 2014 qu'au Labrador, le forage et la construction sont déjà en cours pour la ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve :

- “During the month [of April], at Forteau Point preparation of the horizontal directional drilling site resumed with completion of the drill pad, construction of the Forteau access road and start of earthworks for the transition compounds. Direct Horizontal Drilling also commenced drilling activities for the first borehole at Forteau Point.”
- “In June, Springdale Forest Resources commenced ROW [right-of-way] clearing and access construction on the first 30 km of the Labrador-Island Transmission Link (LIL).”

Nous estimons que ces activités sont entreprises en flagrante contradiction à la mainlevée du projet en vertu de la *Loi sur la protection environnementale* provinciale et de son approbation en vertu de l'art. 37 de la LCEE.

Nalcor n'a pas obtenu l'autorisation de procéder à la perturbation de l'habitat des espèces menacées et de ne développer qu'après les fait les mesures d'atténuation nécessaires. Ceci ressort de l'exigence dans la mainlevée provinciale que la protection des espèces menacées inscrites soit effectuée le plus possible par des mesures d'évitement (« provide protection for listed species, to the greatest extent possible, through avoidance measures »). La nécessité de prévoir ces mesures d'atténuation avant de commettre ces dommages ressort également de l'exigence posée dans la REA pour Nalcor d'« [é]laborer, en collaboration avec le ministère de le NLDEC, un plan propre au site pour la gestion du caribou, avant et pendant la construction du projet ».

De plus, ce forage et cette construction au Labrador viennent bafouer le processus que vous avez qualifié de consultation. Il va de soi que lorsque notre client répondait au Plan d'atténuation et de surveillance proposé par Nalcor, nous prenions pour acquis qu'il visait des activités qui n'avaient pas encore eu lieu.

Il serait difficile pour Ekuanitshit de justifier l'application de ses ressources limitées à une participation dans un processus destiné à atténuer les effets du projet après les faits : l'obligation de la Couronne est de consulter les peuples autochtones afin d'empêcher que des

³ <http://muskratfalls.nalcorenergy.com/wp-content/uploads/2014/08/June-2014-LCP-Monthly-Project-Report-final.pdf>

**DIONNE
SCHULZE**

S.E.N.C.
AVOCATS • ATTORNEYS

M. Bas Cleary
Ministère de l'Environnement et de la Conservation (T.-N.)

M. Michael J. Alexander
Pêches et Océans Canada

M. Maurice Landry
Transports Canada

Le 22 août 2014
Page 5

atteintes à leur droits et titres n'aient lieu et non pas de réparer les dommages que la Couronne veut bien tolérer.

Veuillez nous informer le plus tôt possible des mesures que vos ministères respectifs prendront afin d'arrêter les travaux sur la ligne de transport d'énergie entre le Labrador et l'île de Terre-Neuve en attendant l'adoption d'un Plan d'atténuation et de surveillance pour les espèces menacées.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

DIONNE SCHULZE

David Schulze

cc:

Chef Jean-Charles Piétacho
Conseil des Innus de Ekuanitshit
PAR TÉLÉCOPIEUR : 418-949-2085

M. Robert A. Wright
Directeur général régional - Atlantique
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
PAR COURRIEL :
robert.a.wright@tpsgc-pwgsc.gc.ca

M. Mike Atkinson
Directeur, Bureau régional de l'Atlantique
Agence canadienne d'évaluation environnementale
PAR COURRIEL : mike.atkinson@ceaa-acee.gc.ca

M. Anoop Kapoor
Directeur, Division de l'énergie renouvelable et électrique
Ressources naturelles Canada
PAR COURRIEL :
Anoop.Kapoor@NRCan-RNCan.gc.ca

M. Brian R.M. Harvey
Directeur, Politiques et planification – Affaires autochtones
Secrétariat des Affaires intergouvernementales et autochtones, Gouvernement de Terre-Neuve
PAR COURRIEL : brianharvey@gov.nl.ca

M. Doug Bliss
Directeur régional - Atlantique
Service canadien de la faune, Environnement Canada
PAR TÉLÉCOPIEUR : 506-364-5063